

# CZ 75/85 9MM LUGER MAGAZINES - CZ USA CZ 75/85 9MM, 25 RD MAG

CZ 75/85 9MM LUGER MAGAZINES 16 round magazine for the CZ75/85 for the 9mm cartridge.



## Attributes

- Name: CZ USA CZ 75/85 9MM, 25 RD MAG
- Manufacturer: CZ USA
- Product no.: 131000058
- Mfr. No.: 11109
- Capacity: 25-Round
- Cartridge: 9 mm Luger
- Finish: Black
- Make: CZ
- Material: Steel
- Model: 75,85
- Delivery weight: 0.136kg
- UPC: 806703111094

## Item details

US export classification: 0A501.d

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: CZ75/85 9MM Magazine Sicherheitsanleitung](#)
- [English: CZ75/85 9MM Magazines Safety Instruction Guide](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Magazynek CZ75/85 9MM](#)
- [Suomi: CZ75/85 9MM Lippaat Turvaohjeet](#)
- [Svenska: CZ75/85 9MM Magasins Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: CZ75/85 9MM Zásobníky Pokyny k Bezpečnosti](#)

# CZ75/85 9MM Magazine Sicherheitsanleitung

## Einführung

Danke, dass du dich für die CZ75/85 9MM Magazine von CZ USA entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Richtlinien für die sichere Verwendung, Installation und Entsorgung deines Magazins. Durch die Befolgung dieser Anweisungen kannst du eine sichere Handhabung und den Betrieb deines Magazins in Übereinstimmung mit der EU-Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Behandle dein Magazin immer so, als wäre es geladen.
- Halte das Magazin außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe das Magazin vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwende das Magazin nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Lagere das Magazin an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwende nur die empfohlenen 9 mm Luger Patronen mit diesem Magazin.
- Halte dich an alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Verwendung und Lagerung von Feuerwaffen und Munition.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe immer in eine sichere Richtung zeigt, wenn du das Magazin lädst oder entlädst.
- Versuche nicht, das Magazin auf irgendeine Weise zu modifizieren, da dies zu unsicheren Bedingungen führen kann.
- Überlade das Magazin nicht über die angegebene Kapazität von 25 Schuss.
- Trage immer geeigneten Augen- und Gehörschutz, wenn du Feuerwaffen verwendest.
- Achte auf deine Umgebung und stelle sicher, dass der Schießbereich klar und sicher ist.
- Wenn du während der Verwendung des Magazins auf eine Fehlfunktion stößt, stelle die Verwendung sofort ein und suche Hilfe.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### Installation

1. **Sicherheit gewährleisten:** Stelle sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist und in eine sichere Richtung zeigt.
2. **Magazin einsetzen:** Richte das Magazin mit dem Magazinboden der Feuerwaffe aus.
3. **Festdrücken:** Drücke das Magazin fest in den Magazinboden, bis du ein Klicken hörst, das anzeigt, dass es sicher an seinem Platz ist.

### Verwendung

### **1. Laden des Magazins:**

- Halte das Magazin mit den Zuführlippen nach oben.
- Setze die erste Patrone in das Magazin ein und drücke sie nach unten, bis sie einrastet.
- Lade weitere Patronen, wobei du sicherstellst, dass sie richtig sitzen.
- Überschreite nicht die Kapazität des Magazins von 25 Schuss.

### **2. Entfernen des Magazins:**

- Stelle sicher, dass die Feuerwaffe in eine sichere Richtung zeigt.
- Drücke den Magazinfreigabeknopf, um das Magazin zu lösen.
- Ziehe das Magazin gerade nach unten und aus dem Magazinboden heraus.

### **3. Entladen des Magazins:**

- Entferne das Magazin von der Feuerwaffe.
- Drücke die Patronen von unten aus dem Magazin heraus, wobei du darauf achtest, dass sie nicht auf jemanden gerichtet sind.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge das Magazin gemäß den lokalen Vorschriften.
- Wenn das Magazin beschädigt oder nicht mehr verwendbar ist, ziehe in Betracht, es, wenn möglich, zu recyceln.
- Entsorge das Magazin nicht im regulären Haushaltsmüll.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für alle Sicherheitsanfragen oder Bedenken bezüglich deines CZ75/85 9MM Magazins wende dich bitte an die zuständigen Behörden oder deinen lokalen Händler um Hilfe. Stelle immer sicher, dass du die aktuellsten Sicherheitsinformationen und Updates zu deinem Produkt hast.

Danke für deine Aufmerksamkeit bei diesen Sicherheitsanweisungen. Deine Sicherheit und die Sicherheit anderer hat oberste Priorität.

# CZ75/85 9MM Magazines Safety Instruction Guide

## Introduction

Thank you for choosing the CZ75/85 9MM Magazines from CZ USA. This guide provides essential safety instructions and guidelines for the safe use, installation, and disposal of your magazine. By following these instructions, you can ensure safe handling and operation of your magazine in compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).

## General Safety Guidelines

- Always treat your magazine as if it is loaded.
- Keep the magazine out of reach of children and unauthorized users.
- Inspect the magazine before each use for any signs of damage or wear.
- Do not use the magazine if it is damaged or malfunctioning.
- Store the magazine in a cool, dry place away from direct sunlight.
- Use only the recommended 9 mm Luger cartridges with this magazine.
- Follow all local laws and regulations regarding the use and storage of firearms and ammunition.

## Specific Safety Precautions for Use

- Ensure the firearm is pointed in a safe direction at all times when loading or unloading the magazine.
- Do not attempt to modify the magazine in any way, as this may lead to unsafe conditions.
- Avoid overloading the magazine beyond its specified capacity of 25 rounds.
- Always wear appropriate eye and ear protection when using firearms.
- Be aware of your surroundings and ensure a clear and safe shooting area.
- If you experience any malfunction while using the magazine, cease use immediately and seek assistance.

## Instructions for Installation and Usage

### Installation

1. **Ensure Safety:** Make sure the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
2. **Insert Magazine:** Align the magazine with the magazine well of the firearm.
3. **Push Firmly:** Push the magazine firmly into the magazine well until you hear a click, indicating it is securely in place.

### Usage

1. **Loading the Magazine:**
  - Hold the magazine with the feed lips facing up.
  - Insert the first cartridge into the magazine, pushing it down until it clicks into place.
  - Continue loading additional cartridges, ensuring they are seated properly.
  - Do not exceed the magazine's capacity of 25 rounds.
2. **Removing the Magazine:**
  - Ensure the firearm is pointed in a safe direction.
  - Press the magazine release button to disengage the magazine.
  - Pull the magazine straight down and out of the magazine well.
3. **Unloading the Magazine:**
  - Remove the magazine from the firearm.
  - Push the cartridges out of the magazine from the bottom, ensuring they are not pointed at anyone.

## Disposal Instructions

- Dispose of the magazine in accordance with local regulations.
- If the magazine is damaged or no longer usable, consider recycling it if possible.
- Do not dispose of the magazine in regular household waste.

## **Contact Information for Further Support**

For any safety inquiries or concerns regarding your CZ75/85 9MM magazine, please contact the relevant authorities or your local dealer for assistance. Always ensure you have the most current safety information and updates regarding your product.

Thank you for your attention to these safety instructions. Your safety and the safety of others is of utmost importance.

# Instrukcja Bezpieczeństwa Magazynek CZ75/85 9MM

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór magazynków CZ75/85 9MM od CZ USA. Niniejsza instrukcja zawiera istotne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz wytyczne dotyczące bezpiecznego użytkowania, instalacji i utylizacji magazynka. Przestrzegając tych instrukcji, możesz zapewnić bezpieczne obchodzenie się z magazynkiem zgodnie z Rozporządzeniem UE o Ogólnym Bezpieczeństwie Produktów (GPSR).

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze traktuj swój magazynek, jakby był naładowany.
- Przechowuj magazynek poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.
- Sprawdź magazynek przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Nie używaj magazynka, jeśli jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo.
- Przechowuj magazynek w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Używaj tylko zalecanych naboju 9 mm Luger z tym magazynkiem.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów dotyczących używania i przechowywania broni palnej oraz amunicji.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Upewnij się, że broń jest skierowana w bezpiecznym kierunku w czasie ładowania lub rozładowywania magazynka.
- Nie próbuj modyfikować magazynka w jakikolwiek sposób, ponieważ może to prowadzić do niebezpiecznych warunków.
- Unikaj przeciążania magazynka ponad jego określoną pojemność 25 naboju.
- Zawsze noś odpowiednie okulary ochronne i ochronniki słuchu podczas używania broni palnej.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że strefa strzelania jest czysta i bezpieczna.
- Jeśli doświadczysz jakiegokolwiek awarii podczas używania magazynka, natychmiast zaprzestań używania i poszukaj pomocy.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

### Instalacja

1. **Zapewnij bezpieczeństwo:** Upewnij się, że broń jest rozładowana i skierowana w bezpiecznym kierunku.
2. **Włóż magazynek:** Wyrównaj magazynek z komorą magazynka broni.
3. **Naciśnij mocno:** Naciśnij magazynek mocno do komory magazynka, aż usłyszysz kliknięcie, co oznacza, że jest on bezpiecznie na miejscu.

### Użytkowanie

#### 1. Ładowanie magazynka:

- Trzymaj magazynek z wargami podajnika skierowanymi do góry.
- Włóż pierwszy nabój do magazynka, wciskając go w dół, aż kliknie na miejscu.
- Kontynuuj ładowanie dodatkowych naboju, upewniając się, że są one prawidłowo osadzone.
- Nie przekraczaj pojemności magazynka wynoszącej 25 naboju.

#### 2. Usuwanie magazynka:

- Upewnij się, że broń jest skierowana w bezpiecznym kierunku.
- Naciśnij przycisk zwolnienia magazynka, aby go odłączyć.
- Pociągnij magazynek prosto w dół i wyjmij go z komory magazynka.

#### 3. Rozładowywanie magazynka:

- Wyjmij magazynek z broni.
- Wypchnij naboje z magazynka od dołu, upewniając się, że nie są skierowane w stronę nikogo.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj magazynek zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Jeśli magazynek jest uszkodzony lub nie nadaje się do użytku, rozważ jego recykling, jeśli to możliwe.
- Nie wyrzucaj magazynka do zwykłych odpadów domowych.

## Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa lub wątpliwości dotyczących Twojego magazynka CZ75/85 9MM, skontaktuj się z odpowiednimi organami lub lokalnym dealerem w celu uzyskania pomocy. Zawsze upewnij się, że masz najnowsze informacje o bezpieczeństwie i aktualizacje dotyczące swojego produktu.

Dziękujemy za zwrócenie uwagi na te instrukcje bezpieczeństwa. Twoje bezpieczeństwo oraz bezpieczeństwo innych jest najważniejsze.

# CZ75/85 9MM Lippaat Turvaohjeet

## Johdanto

Kiitos, että valitsit CZ75/85 9MM lippaat CZ USA:lta. Tämä opas tarjoaa olennaisia turvallisuusohjeita ja suosituksia lippaan turvalliseen käyttöön, asennukseen ja hävittämiseen. Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa lippaan turvallisen käsittelyn ja käytön EU:n yleisen tuote turvallisuusasetuksen (GPSR) mukaisesti.

## Yleiset Turvallisuusohjeet

- Kohtelee lippaita aina ikään kuin ne olisivat ladattuja.
- Pidä lippaat lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista lippaat ennen jokaista käyttöä vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Älä käytä lippaita, jos ne ovat vaurioituneet tai toimintahäiriöisiä.
- Säilytä lippaat viileässä, kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta.
- Käytä vain suositeltuja 9 mm Luger patruunoita tämän lippaan kanssa.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat aseiden ja ammuksien käyttöä ja säilytystä.

## Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- Varmista, että ase on osoitettu turvalliseen suuntaan koko ajan lippaan lataamisen tai purkamisen aikana.
- Älä yritä muuttaa lippaita millään tavalla, sillä tämä voi johtaa vaarallisiin olosuhteisiin.
- Vältä lippaan ylikuormittamista yli sen ilmoitetun kapasiteetin, joka on 25 patruunaa.
- Käytä aina sopivia silmä ja korvasuojia aseita käytettäessä.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, että ampumaalue on selkeä ja turvallinen.
- Jos kohtaat toimintahäiriön lippaan käytön aikana, lopeta käyttö välittömästi ja pyydä apua.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### Asennus

1. **Varmista turvallisuus:** Varmista, että ase on ladattu ja osoitettu turvalliseen suuntaan.
2. **Aseta lippaat:** Kohdista lippaat aseeseen lippaan aukkoon.
3. **Työnnä tiukasti:** Työnnä lippaat tiukasti lippaan aukkoon, kunnes kuulet napsahduksen, joka osoittaa, että se on varmasti paikallaan.

### Käyttö

1. **Lippaan lataaminen:**
  - Pidä lippaita niin, että syöttöaukot ovat ylöspäin.
  - Aseta ensimmäinen patruuna lippaaseen työntämällä se alas, kunnes se napsahtaa paikalleen.
  - Jatka lisäpatruunoiden lataamista varmistaen, että ne on asetettu oikein.
  - Älä ylitä lippaan kapasiteettia, joka on 25 patruunaa.
2. **Lippaan poistaminen:**
  - Varmista, että ase on osoitettu turvalliseen suuntaan.
  - Paina lippaan vapautuspainiketta irrottaaksesi lippaan.
  - Vedä lippaat suoraan alas ja pois lippaan aukosta.
3. **Lippaan purkaminen:**
  - Poista lippaat aseesta.
  - Työnnä patruunat lippaasta alhaalta, varmistaen, että ne eivät ole osoitettu ketään kohti.

## Hävittämishjeet

- Hävitä lippaat paikallisten sääntöjen mukaan.
- Jos lippaat ovat vaurioituneet tai eivät enää ole käytettävissä, harkitse niiden kierrättämistä, jos se on mahdollista.
- Älä hävitä lippaita tavallisessa kotitalousjätteessä.

## Lisätietoja ja Tuki

Kaikkien turvallisuuskysymysten tai huolenaiheiden osalta lippaitasi koskien, ota yhteyttä asiaankuuluviin viranomaisiin tai paikalliseen jälleenmyyjään saadaksesi apua. Varmista aina, että sinulla on ajankohtaisimmat turvallisuustiedot ja päivitykset tuotteestasi.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvallisuusohjeisiin. Sinun ja muiden turvallisuus on äärimmäisen tärkeää.

# CZ75/85 9MM Magasins Säkerhetsinstruktionsguide

## Introduktion

Tack för att du valt CZ75/85 9MM magasinen från CZ USA. Denna guide innehåller viktiga säkerhetsinstruktioner och riktlinjer för säker användning, installation och avfallshantering av ditt magasin. Genom att följa dessa instruktioner kan du säkerställa trygg hantering och drift av ditt magasin i enlighet med EU:s allmänna produkt säkerhetsförordning (GPSR).

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Behandla alltid ditt magasin som om det är laddat.
- Håll magasinet utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera magasinet före varje användning för eventuella tecken på skador eller slitage.
- Använd inte magasinet om det är skadat eller fungerar felaktigt.
- Förvara magasinet på en sval, torr plats borta från direkt solljus.
- Använd endast de rekommenderade 9 mm Lugerkartongerna med detta magasin.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående användning och förvaring av skjutvapen och ammunition.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Se till att skjutvapnet pekar i en säker riktning när du laddar eller tömmer magasinet.
- Försök inte att modifiera magasinet på något sätt, eftersom detta kan leda till osäkra förhållanden.
- Undvik att överlasta magasinet utöver den angivna kapaciteten på 25 skott.
- Bär alltid lämpligt ögonskydd och hörselskydd vid användning av skjutvapen.
- Var medveten om din omgivning och se till att det finns ett klart och säkert skjutområde.
- Om du upplever någon funktionsstörning vid användning av magasinet, sluta använda det omedelbart och sök hjälp.

## Instruktioner för installation och användning

### Installation

1. **Säkerställ säkerhet:** Se till att skjutvapnet är oladdat och pekar i en säker riktning.
2. **Sätt i magasinet:** Justera magasinet med magasinbrunnen på skjutvapnet.
3. **Tryck fast:** Tryck magasinet fast in i magasinbrunnen tills du hör ett klick, vilket indikerar att det sitter säkert på plats.

### Användning

1. **Ladda magasinet:**
  - Håll magasinet med matningsliparna uppåt.
  - Sätt i den första patronen i magasinet och tryck ner den tills den klickar på plats.
  - Fortsätt att ladda ytterligare patroner och se till att de sitter ordentligt.
  - Överskrid inte magasinets kapacitet på 25 skott.
2. **Ta bort magasinet:**
  - Se till att skjutvapnet pekar i en säker riktning.
  - Tryck på magasinfrigöringsknappen för att koppla bort magasinet.
  - Dra magasinet rakt ner och ut ur magasinbrunnen.
3. **Tömma magasinet:**
  - Ta bort magasinet från skjutvapnet.
  - Tryck ut patronerna ur magasinet från botten, se till att de inte pekar mot någon.

## Avfallsinstruktioner

- Kassera magasinet i enlighet med lokala regler.
- Om magasinet är skadat eller inte längre användbart, överväg att återvinna det om möjligt.
- Kassera inte magasinet i vanligt hushållsavfall.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För eventuella säkerhetsfrågor eller bekymmer angående ditt CZ75/85 9MM magasin, vänligen kontakta relevanta myndigheter eller din lokala återförsäljare för hjälp. Se alltid till att du har den mest aktuella säkerhetsinformationen och uppdateringarna angående din produkt.

Tack för din uppmärksamhet på dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och andras säkerhet är av största vikt.

# CZ75/85 9MM Zásobníky Pokyny k Bezpečnosti

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali zásobníky CZ75/85 9MM od CZ USA. Tento průvodce poskytuje základní pokyny pro bezpečné použití, instalaci a likvidaci vašeho zásobníku. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné zacházení a provoz vašeho zásobníku v souladu s nařízením EU o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR).

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte se svým zásobníkem, jako by byl nabitý.
- Uchovávejte zásobník mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Před každým použitím zkontrolujte zásobník na známky poškození nebo opotřebení.
- Nepoužívejte zásobník, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Skladujte zásobník na chladném, suchém místě, mimo přímé sluneční světlo.
- Používejte pouze doporučené náboje 9 mm Luger s tímto zásobníkem.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání a skladování střelných zbraní a munice.

## Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Ujistěte se, že je zbraň vždy namířena bezpečným směrem při nabíjení nebo vykládání zásobníku.
- Nepokoušejte se zásobník jakkoliv upravovat, protože to může vést k nebezpečným podmínkám.
- Vyhněte se přetěžování zásobníku nad jeho stanovenou kapacitu 25 nábojů.
- Vždy používejte vhodnou ochranu očí a uší při používání střelných zbraní.
- Buďte si vědomi svého okolí a zajistěte si jasnou a bezpečnou střeleckou oblast.
- Pokud zaznamenáte jakékoli poruchy při používání zásobníku, okamžitě přestaňte používat a vyhledejte pomoc.

## Pokyny pro instalaci a použití

### Instalace

1. **Zajistěte bezpečnost:** Ujistěte se, že je zbraň vybitá a míří bezpečným směrem.
2. **Vložení zásobníku:** Zarovnejte zásobník s otvorem pro zásobník zbraně.
3. **Silně zatlačte:** Silně zatlačte zásobník do otvoru pro zásobník, dokud neuslyšíte cvaknutí, což znamená, že je bezpečně na svém místě.

### Použití

1. **Nabíjení zásobníku:**
  - Držte zásobník s vývody směrem nahoru.
  - Vložte první náboj do zásobníku a zatlačte ho dolů, dokud nezapadne na místo.
  - Pokračujte v nabíjení dalších nábojů, ujistěte se, že jsou správně usazeny.
  - Nepřekračujte kapacitu zásobníku 25 nábojů.
2. **Odstranění zásobníku:**
  - Ujistěte se, že zbraň míří bezpečným směrem.
  - Stiskněte tlačítko pro uvolnění zásobníku, abyste zásobník uvolnili.
  - Zásobník vytáhněte rovně dolů a ven z otvoru pro zásobník.
3. **Vykládání zásobníku:**
  - Odstraňte zásobník ze zbraně.
  - Vytlačte náboje ze zásobníku zespodu, ujistěte se, že nejsou namířeny na nikoho.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte zásobník v souladu s místními předpisy.
- Pokud je zásobník poškozený nebo již není použitelný, zvažte jeho recyklaci, pokud je to možné.
- Zásobník nevyhazujte do běžného domácího odpadu.

## **Kontakt pro další podporu**

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti vašeho zásobníku CZ75/85 9MM, prosím, kontaktujte příslušné úřady nebo svého místního prodejce pro pomoc. Vždy se ujistěte, že máte aktuální informace o bezpečnosti a aktualizacích týkajících se vašeho produktu.

Děkujeme vám za pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Vaše bezpečnost a bezpečnost ostatních je na prvním místě.